

Zürich, 29. November 1983

EMPFEHLUNGEN ZUR ANWENDUNG VON UVG UND UVV

Nr. 32/83 Nichtberufsunfalldeckung von unregelmässig beschäftigten
Teilzeitangestellten
(UVV Art. 13 Abs. 1)

Massgebend ist der Charakter der Anstellung vor dem Unfall und das, was von den Parteien für die folgende Zeit gewollt war. Es ist nach Möglichkeit die durchschnittliche Beschäftigung im dem Unfall vorausgegangenen Jahr zu betrachten.

Nr. 32/83 Couverture des accidents non professionnels des employés
travaillant irrégulièrement et à temps partiel
(OLAA art. 13 al. 1)

Est déterminant le caractère de l'engagement avant l'accident et ce qui était convenu par les parties pour la période ultérieure. Dans la mesure du possible, il faut prendre en considération l'activité moyenne dans l'année précédent l'accident.